

根據《一手住宅物業銷售條例》第60條所備存的成交記錄冊
Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目的名稱 Name of the Development	林海山城 Villa Lucca	期數 (如有) Phase No. (If any)	--
發展項目的位置 Location of the Development	露輝路36號 36 Lo Fai Road		

重要告示： (1) 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。

(2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第61條，成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於紀錄冊內關於期數的交易資料，使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。成交紀錄冊內的個人資料除供指定用途使用外，不得作其他用途。

Important Note： (1) Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.

(2) According to section 61 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the purpose of the Register is to provide a member of the public with the transaction information relating to the Phase, as set out in the Register of Transactions, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The personal data in the Register should not be used for any purpose not related to the specified purpose.

第二部份：交易資料

Part 2: Information on Transactions

(A) 臨時買賣 合約的 日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	(B) 買賣合約 的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	(C) 終止買賣 合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	(D) 住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				(E) 成交金額 Transaction Price	(F) 售價修改的 細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	(G) 支付條款 Terms of Payment	(H) 買方是賣方的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
19/08/2022	26/08/2022		9	3	C		\$26,812,800		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
19/08/2022	26/08/2022		10	3	C		\$19,999,763		建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
23/08/2022	30/08/2022		10	5	A		\$60,910,800	<p>The Purchase Price and payment terms have been changed on 20/03/2023 pursuant to a Supplemental Agreement dated 20/03/2023 made between the Vendor and the Purchaser due to the reason that the Purchaser now elects to apply for mortgage with the Vendor's designated financing company which was not elected previously and both parties had agreed to the same subject to the adjustment of the Purchase Price from HK\$60,910,800 to HK\$62,250,800 and of the payments terms as revised in column (G).</p> <p>根據一份2023年3月20日由賣方及買方訂立的補充合約，成交金額及支付條款已於2023年3月20日更改。是項更改是因買方選擇了先前沒有揀選的由賣方指定的財務機構所提供的按揭貸款的權利，雙方同意是項更改，條件是成交金額由HK\$60,910,800調整至HK\$62,250,800及支付條款亦更改至(G)欄經更改條款。</p>	<p>建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(B)) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iv))</p>	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的 細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
26/08/2022	02/09/2022		10	2	C		\$20,380,000	建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iv)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
26/08/2022	02/09/2022		10	3	D		\$23,950,000	建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 第二按揭貸款 Second Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
26/08/2022	02/09/2022		12	2	B		\$19,941,000	建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
31/08/2022	07/09/2022		6	3	C		\$33,960,000	建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
14/09/2022	21/09/2022		15	3	A		\$29,484,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 禮券優惠 Cash Voucher benefit (見備註/See Remarks 7(d)(v)(J))		
24/09/2022	30/09/2022		12	3	B		\$20,280,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
07/10/2022	14/10/2022		7	G	C		\$15,756,000	建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iv)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
31/10/2022	03/11/2022		11	3	B		\$20,670,000		建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iv)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
31/10/2022	07/11/2022		15	3	B		\$20,650,000		建築期付款計劃 Stage Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
23/12/2022	04/01/2023		8	G	D		\$26,000,000		90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
23/12/2022	04/01/2023		17	3	B		\$28,728,000		90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
03/02/2023	09/02/2023		15	G	A		\$29,346,800		90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
13/02/2023	20/02/2023		9	2	D		\$17,748,000		90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
17/02/2023	21/02/2023		15	G	B		\$20,949,020		90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(i)(A)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的 細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
14/03/2023	21/03/2023		17	2	B		\$28,009,800	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 第二按揭貸款 Second Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
06/04/2023	17/04/2023		9	G	D		\$17,167,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
05/05/2023	12/05/2023		9	3	B		\$19,941,600	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 第二按揭貸款 Second Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
12/05/2023	17/05/2023		10	1	C		\$18,398,500	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
19/06/2023	27/06/2023		11	G	A		\$23,931,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
07/07/2023	14/07/2023		11	3	A		\$24,660,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iv)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
07/07/2023	14/07/2023		林海徑6號 6 Lucca Avenue				\$145,600,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
18/07/2023	25/07/2023		8	3	C		\$17,632,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
22/09/2023	28/09/2023		8	2	C		\$16,200,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
27/09/2023	05/10/2023		9	1	D		\$16,300,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
01/11/2023	08/11/2023		9	3	D		\$16,380,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
06/11/2023	13/11/2023		16	2	A		\$26,486,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
06/11/2023	13/11/2023		16	3	A		\$26,962,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
06/11/2023	13/11/2023		16	3	B		\$19,024,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
13/11/2023	20/11/2023		2	3	D		\$19,154,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
13/11/2023	20/11/2023		8	G	C		\$15,930,640		210 天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(iv)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))	
14/11/2023	21/11/2023		16	1	D		\$15,084,396	<p>The Purchase Price and payment terms have been changed on 03/05/2024 pursuant to a Supplemental Agreement dated 03/05/2024 made between the Vendor and the Purchaser due to the reason that the Purchaser now changes the terms of payment method from 210-day Cash Payment Plan to 210-day Cash Payment Plan and elects not to apply for mortgage with the Vendor's designated financing company and both parties had agreed to the same subject to the adjustment of the Purchase Price from HK\$15,084,396 to HK\$14,500,392 and of the payments terms as revised in column (G).</p> <p>根據一份2024年5月3日由賣方及買方訂立的補充合約，成交金額及支付條款已於2024年5月3日更改。是項更改是因買方選擇支付方式由210天現金付款計劃更改為210天現金付款計劃並取消揀選由賣方指定的財務機構所提供的按揭貸款，雙方同意是項更改，條件是成交金額由HK\$15,084,396調整至HK\$14,500,392及支付條款亦更改至(G)欄經更改條款。</p>	<p>210 天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))</p> <p>210 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))</p>	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的 細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
20/11/2023	簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展 The PASP has not proceeded further.		7	2	A		\$35,738,920	210 天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
20/11/2023	27/11/2023		7	3	B		\$18,980,000	90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
21/11/2023	28/11/2023		7	2	D		\$14,590,000	90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
28/11/2023	05/12/2023		15	3	D		\$19,600,000	90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(ii)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
28/11/2023	簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展 The PASP has not proceeded further.		10	3	B		\$31,000,000	90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 有關家具、裝置和資產的優惠 Benefit in Relation to Furniture, Fittings, and Chattels (見備註/See Remarks 7(d)(ix))		
04/12/2023	11/12/2023		17	G	C		\$15,536,262	90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 禮券優惠 Cash Voucher benefit (見備註/See Remarks 7(d)(v)(B)) 三年免息免供靈活第一按揭貸款 3-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(vi))		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
07/12/2023	14/12/2023		2	3	C		\$16,024,500	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
07/12/2023	14/12/2023		7	3	A		\$33,592,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
19/12/2023	28/12/2023		1	3	D		\$16,261,900	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
24/12/2023	03/01/2024		16	G	D		\$12,916,200	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
04/01/2024	11/01/2024		17	G	D		\$17,060,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
04/01/2024	11/01/2024		2	2	A		\$14,152,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
23/02/2024	01/03/2024		2	5	B		\$43,749,400	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
04/03/2024	08/03/2024		7	G	B		\$19,000,620		先租後買計劃 D1 Lease with Option to Purchase Plan D1 (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(D1)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 「租金回贈」優惠 (港幣\$1,330,043.40) Rental Rebate Benefit (HK\$1,330,043.40) (見備註/See Remarks 7(d)(viii)(B))	
04/03/2024	11/03/2024		2	3	B		\$20,588,400		210 天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))	
11/03/2024	18/03/2024		2	2	D		\$18,461,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
11/03/2024	15/03/2024		15	2	B		\$18,444,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 禮券優惠 Cash Voucher benefit (見備註/See Remarks 7(d)(v)(C))	
11/03/2024	18/03/2024		16	2	B		\$18,792,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))	
13/03/2024	20/03/2024		15	2	A		\$29,975,400		先租後買計劃 D2 Lease with Option to Purchase Plan D2 (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(D2)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 「租金回贈」優惠 (港幣\$1,678,622.40) Rental Rebate Benefit (HK\$1,678,622.40) (見備註/See Remarks 7(d)(viii)(C))	
15/03/2024	22/03/2024		7	G	D		\$15,009,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 有關家具、裝置和實產的優惠 Benefit in Relation to Furniture, Fittings, and Chattels (見備註/See Remarks 7(d)(ix))	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
18/03/2024	25/03/2024		9	3	A		\$21,800,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
18/03/2024	25/03/2024		17	G	B		\$25,740,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
25/03/2024	03/04/2024		3	3	A		\$22,614,682	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 三年免息供靈活第一按揭貸款 3-year Flexible Installment Free & Interest Free First Mortgage Loan (見備註/See Remarks 7(d)(vi)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
31/03/2024	09/04/2024		9	2	C		\$23,500,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
14/05/2024	22/05/2024		1	1	A		\$19,440,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
21/05/2024	28/05/2024		16	1	C		\$16,380,000	210天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
28/05/2024	04/06/2024		10	3	B		\$29,000,000	90天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 有關家具、裝置和資產的優惠 Benefit in Relation to Furniture, Fittings, and Chattels (見備註/See Remarks 7(d)(ix))		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)	
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor	
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)					
29/05/2024	05/06/2024		8	1	C		\$15,660,000		210 天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(B)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 提前付清樓價現金回贈 Early Settlement Cash Rebate (見備註/See Remarks 7(d)(vii))		
02/07/2024	05/07/2024		17	1	D		\$16,864,200		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
02/07/2024	09/07/2024		1	2	B		\$14,152,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		
03/07/2024	08/07/2024		山城徑5號 5 Villa Avenue					\$66,198,000		先租後買計劃 D1 Lease with Option to Purchase Plan D1 (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(D1)) 「租金回贈」優惠 (港幣\$4,633,860.00) Rental Rebate Benefit (HK\$4,633,860.00) (見備註/See Remarks 7(d)(viii)(B))	
22/07/2024	25/07/2024		15	1	A		\$26,208,000		先租後買計劃 D1 Lease with Option to Purchase Plan D1 (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(D1)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A)) 禮券優惠 Cash Voucher benefit (見備註/See Remarks 7(d)(v)(D)) 「租金回贈」優惠 (港幣\$1,834,500.00) Rental Rebate Benefit (HK\$1,834,500.00) (見備註/See Remarks 7(d)(viii)(B))		
25/07/2024			16	5	A		\$47,800,000		90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan (見備註/See Remarks 7(c)(ii)(A)) 停車位認購權 Option of Carparking Space (見備註/See Remarks 7(d)(i)(A))		

第三部份：備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E), (G) 及 (H) 欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的24 小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的1 個工作日之內，賣方須在此記錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此記錄冊中修改有關記項。
Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G) and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).
2. 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的1 個工作日內，在此記錄冊(C)欄記入該日期。
If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.
3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的5 個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第6 個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第59(2)(c)條的要求。
If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state “the PASP has not proceeded further” in column (B) on the sixth working day after that date.
4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第35(2)條修改的日期之後的1 個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此記錄冊(F)欄。
Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.
5. 賣方須一直提供此記錄冊，直至發展項目中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。
The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the Development has been registered in the Land Registry.
6. 本記錄冊會在(H)欄以“✓”標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士 –
The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with “✓” in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if –
 - (a) 該賣方屬法團，而該人是 –
where that vendor is a corporation, the person is –
 - (i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
 - (ii) 該賣方的經理；
a manager of that vendor;
 - (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
 - (iv) 該賣方的有聯繫法團或控股公司；
an associate corporation or holding company of that vendor;
 - (v) 上述有聯繫法團或控股公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
 - (vi) 上述有聯繫法團或控股公司的經理；
a manager of such an associate corporation or holding company;

- (b) 該賣方屬個人，而該人是 –
where that vendor is an individual, the person is –
- (i) 該賣方的父母、配偶或子女；或
a parent, spouse or child of that vendor; or
 - (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司；或
a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or
- (c) 該賣方屬合夥，而該人是 –
where that vendor is a partnership, the person is –
- (i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或⁹⁰ 天現金付款計劃
a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or
 - (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。
a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.

為本記錄冊的目的，「賣方」指：

For the purpose of this register, “vendor” means:

- (a) 加鋒有限公司(作為「擁有人」)*；及
Gainwick Limited (as“Owner”)*; and
- (b) TCS Project Management Limited(作為「如此聘用的人」)#。
TCS Project Management Limited(as“Person so Engaged”)#.

* 「擁有人」指該物業的法律上的擁有人或實益擁有人。

“Owner” means the legal or beneficial owner of the Property.

「如此聘用的人」指擁有人聘用以統籌和監管發展項目的設計、規劃、建造、裝置、完成及銷售的過程的人士。

“Person so Engaged” means the person who is engaged by the Owner to co-ordinate and supervise the process of designing, planning, constructing, fitting out, completing and marketing the Development.

7. (a) (G)欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。

For column (G), the terms of payment include any discount on the Price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.

(b) 於本備註 7 內，「樓價」或「售價」是指於臨時買賣合約(「臨時合約」)及買賣合約(「買賣合約」)中所載列之樓價，亦即 (E) 欄所指的「成交金額」。

In this Remark 7, "Purchase Price" or "Price" means the purchase price stated in the PASP and the ASP, i.e., the "Transaction Price" as set out in column (E).

(c) 支付條款及付款計劃優惠

Terms of Payment and Payment Plan Benefit

(i) (A) 90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan

(1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；

5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;

(2) 樓價的95%為樓價餘款，於臨時合約日期的90日內付清，或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14天內支付，以較早者為準。

95% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 90 days of the date of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly

####

to assign the Property, whichever is earlier. 先租後買計劃
DI Lease with

(B) 建築期付款計劃 Stage Payment Plan

(1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；

5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;

(2) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的30日內付清，或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14日內支付，以較早者為準；

1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 30 days of the date of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly to assign the Property, whichever is earlier;

(3) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的60日內付清，或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14日內支付，以較早者為準；

1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 60 days of the date of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly to assign the Property, whichever is earlier;

(4) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的90日內付清，或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14日內支付，以較早者為準；

1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 90 days of the date of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly to assign the Property, whichever is earlier;

(5) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的120日內付清，或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14日內支付，以較早者為準；

1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 120 days of the date of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly to assign the Property, whichever is earlier;

(6) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的180日內付清，或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14日內支付，以較早者為準；

1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 180 days of the date of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly to assign the Property, whichever is earlier;

(7) 樓價的90% 為樓價餘款，於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓一事發出書面通知的日期起計14天內支付。

90% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 14 days after the date of the Vendor's written notification that the Vendor is in a position validly to assign the Property.

(ii) (A) 90 天現金付款計劃 90-day Cash Payment Plan

- (1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；
5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;
- (2) 樓價的95%為樓價餘款，於臨時合約日期的90日內付清。
95% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 90 days of the date of the PASP.

(B) 210 天現金付款計劃 210-day Cash Payment Plan

- (1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；
5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;
- (2) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的30日內付清；
1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 30 days of the date of the PASP;
- (3) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的60日內付清；
1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 60 days of the date of the PASP;
- (4) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的90日內付清；
1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 90 days of the date of the PASP;
- (5) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的120日內付清；
1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 120 days of the date of the PASP;
- (6) 樓價的1% 為加付訂金，於臨時合約日期的180日內付清；
1% of the Purchase Price, being further deposit shall be paid within 180 days of the date of the PASP;
- (7) 樓價的90%為樓價餘款，於臨時合約日期的210日內付清。
90% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 210 days of the date of the PASP.

(C1) 先租後買計劃 C1 Lease with Option to Purchase Plan C1

- (1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；
5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;
- (2) 樓價的95%為樓價餘款，於臨時合約日期的60日內付清。
95% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 60 days of the date of the PASP.

(D1) 先租後買計劃 D1 Lease with Option to Purchase Plan D1

- (1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；
5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;
- (2) 樓價的95%為樓價餘款，於臨時合約日期的60日內付清。
95% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 60 days of the date of the PASP.

(D2) 先租後買計劃 D2 Lease with Option to Purchase Plan D2

- (1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；
5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;
- (2) 樓價的95%為樓價餘款，於臨時合約日期的60日內付清。
95% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 60 days of the date of the PASP.

(D3) 先租後買計劃 D3 Lease with Option to Purchase Plan D3

- (1) 樓價的5%為臨時訂金，於簽訂臨時合約時支付；
5% of the Purchase Price, being preliminary deposit shall be paid upon the signing of the PASP;
- (2) 樓價的95%為樓價餘款，於臨時合約日期的60日內付清。
95% of the Purchase Price, being balance of the Purchase Price shall be paid within 60 days of the date of the PASP.

(d) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益

Any gift, or any financial advantage or benefit available with the purchase of a specified residential property in the Development

(i) 「停車位認購權」 - 賣方首次發售發展項目內的住宅車位時將優先邀請

"Option of Carparking Space" - When the Vendor first launches the sale of the residential parking spaces in the Development

(A) 買方按賣方其絕對酌情權制訂之售價認購一個停車位

the purchaser(s) will be invited to apply for the purchase of one Carparking Space (on such price as the Vendor may in its absolute discretion prescribes)

(B) 買方按賣方其絕對酌情權制訂之售價認購兩個停車位

the purchaser(s) will be invited to apply for the purchase of two Carparking Spaces (on such price as the Vendor may in its absolute discretion prescribes)

買方須於賣方作出認購邀請時按賣方所訂時限決定是否購買停車位，並簽署相關買賣合約，逾時作棄權論，賣方不會因此向買方作出任何賠償。本優惠受其他條款及條件約束。

Purchaser must decide whether to purchase the Carparking Space(s) and must enter into a relevant agreement for sale and purchase within the period as prescribed the Vendor when the Vendor makes the invitation, failing which the Purchaser will be deemed to have given up the offer and the Vendor will not make any compensation to the Purchaser therefor. The offer is subject to other terms and conditions.

(ii) 第一按揭貸款 First Mortgage Loan

適用於第一按揭貸款之條款及條件 (就有關第一按揭貸款之條款及條件以及/或申請獲批核與否，賣方不作出亦不被視為已作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證)

TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE TO THE FIRST MORTGAGE LOAN ("the First Mortgage Loan") (No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect of the terms and conditions and/or the approval of applications for the First Mortgage Loan.)

買方可向賣方指定的財務機構申請第一按揭貸款，主要條款如下：

The Purchaser can apply for the First Mortgage Loan from the Vendor's designated financing company and on the following key terms:-

(A) 第一按揭貸款以該物業之第一衡平法按揭及/或第一法定按揭作抵押。

The First Mortgage Loan shall be secured by a first equitable mortgage and/or first legal mortgage over the Property.

(B) 第一按揭貸款年期最長為20年。

The maximum tenor of the First Mortgage Loan shall be 20 years.

(C) 第一按揭貸款擬定的利率首24個月以香港上海匯豐銀行有限公司之不時報價的港元最優惠利率(P)減2.5% p.a. (P-2.5% p.a.) 計算，其後之利率按P計算，利率浮動。最終利率不時由賣方指定的財務機構以絕對酌情權決定。

The proposed interest rate of the First Mortgage Loan for the first 24 months shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate from time to time quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (P) minus 2.5% p.a. (P-2.5%), and thereafter at (P), subject to fluctuation. The final interest rate will be determined by Vendor's designated financing company from time to time at its absolute discretion.

(D) 如買方是一間公司，該公司的最少一名(令賣方指定的財務機構滿意的)董事及/或股東必須向賣方指定的財務機構提供個人擔保書(按賣方指定的財務機構指定格式)以擔保買方於第一按揭貸款下的所有責任。

If the Purchaser is a corporation, at least one of its director(s) and/or shareholder(s) satisfactory to Vendor's designated financing company must provide a personal guarantee (in such form as prescribed by Vendor's designated financing company) to Vendor's designated financing company to guarantee the performance by the Purchaser of all its obligations under the First Mortgage Loan.

(E) 第一按揭貸款最高貸款金額不超過扣減所有相關的折扣、回贈及/或其他優惠(如有)後之淨樓價之85%。

The maximum of the First Mortgage Loan amount shall not exceed 85% of the net Purchase Price after deduction of all the relevant discounts, rebates and/or other benefits (if any) available to the Purchaser.

(F) 買方必須於付清樓價餘額之日起計最少60日前，以書面向賣方指定的財務機構申請第一按揭貸款。

The Purchaser shall make a written application to Vendor's designated financing company for a First Mortgage Loan not less than 60 days before the date of settlement of the balance of the Purchase Price.

(G) 第一衡平法按揭及/或第一按揭及其他有關的貸款文件必須經由賣方指定的財務機構指定的律師樓辦理，買方須支付律師費及一切有關費用。

The first equitable mortgage and/or first mortgage and other related loan documents must be processed through the solicitor firm designated by Vendor's designated financing company. All legal fees and other incidental out-of-pocket expenses incurred in this loan arrangement shall be borne by the Purchaser.

(H) 此貸款受賣方指定的財務機構所制定的其他條款及細則約束。

This loan is subject to other terms and conditions prescribed by Vendor's designated financing company.

(I) 如買方為個人，買方無須申請時就貸款申請向賣方指定的財務機構繳交手續費；如買方為有限公司，買方須於申請時就申請第一按揭貸款向賣方指定的財務機構繳交港幣20,000元手續費，不論申請獲批核與否，或買方最終有否接納或使用第一按揭貸款，該手續費不會獲得退還。

Upon the application of the First Mortgage Loan, if the Purchaser is natural person(s), no application fee is payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company; if the Purchaser is a company or corporation, a non-refundable handling fee of HK\$20,000 shall be payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company, irrespective of whether or not the application is approved or whether or not the First Mortgage Loan is eventually accepted or utilised by the Purchaser.

(J) 買方獲建議於決定申請第一按揭貸款前，向賣方指定的財務機構查詢有關批核條件、貸款手續、條款及條件詳情，以及申請第一按揭貸款的所需文件。第一按揭貸款之條款及條件及批核與否以賣方指定的財務機構之最終決定為準，此決定與賣方無關，及賣方於任何情況下均毋須為此負責。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成交易及繳付樓價全數。

The Purchaser is advised to enquire with Vendor's designated financing company about the approval conditions, the application procedure, the details of the terms and conditions and documents required for processing the First Mortgage Loan application before deciding whether to apply for the First Mortgage Loan. The terms and conditions and the approval or disapproval of applications for the First Mortgage Loan are subject to the final decision of Vendor's designated financing company. Such decision is independent from the Vendor and the Vendor shall under no circumstances be responsible therefor. Irrespective of whether any loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the ASP and pay the full Purchase Price.

(iii) 第二按揭貸款 Second Mortgage Loan

適用於第二按揭貸款之條款及條件(就有關第二按揭貸款之條款及條件以及/或申請獲批核與否，賣方不作出亦不被視為已作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證)

TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE TO THE SECOND MORTGAGE LOAN (No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect of the terms and conditions and/or the approval of applications for the Second Mortgage Loan.)

買方可向賣方指定的財務機構申請第二按揭貸款，主要條款如下：

The purchaser can apply for the Second Mortgage Loan from the Vendor's designated financing company and on the following key terms:-

(A) 第二按揭貸款以該物業之第二衡平法按揭及/或第二法定按揭作抵押。

The Second Mortgage Loan shall be secured by a second equitable mortgage and/or second legal mortgage over the Property.

(B) 第二按揭貸款年期最長為20年，或相等於第一按揭貸款(由第一承按人提供)之年期，以較短者為準。

The maximum tenor of the Second Mortgage Loan shall be 20 years or the same tenor of the first mortgage loan (offered by the first mortgagee), whichever is shorter.

(C) 第二按揭貸款擬定的利率首24個月以香港上海匯豐銀行有限公司之不時報價的港元最優惠利率(P)減2.25% p.a. (P-2.25% p.a.)計算，其後之利率按P計算，利率浮動。最終利率不時由賣方指定的財務機構以絕對酌情權決定。

The proposed interest rate of the Second Mortgage Loan for the first 24 months shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate from time to time quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (P) minus 2.25% p.a. (P-2.25% p.a.), and thereafter at P, subject to fluctuation. The final interest rate will be determined by Vendor's designated financing company from time to time at its absolute discretion.

(D) 如買方是一間公司，該公司的最少一名(令賣方指定的財務機構滿意的)董事及/或股東必須向賣方指定的財務機構提供個人擔保書(按賣方指定的財務機構指定格式)以擔保買方於第二按揭貸款下的所有責任。If the Purchaser is a corporation, at least one of its director(s) and/or shareholder(s) satisfactory to Vendor's designated financing company must provide a personal guarantee (in such form as prescribed by Vendor's designated financing company) to Vendor's designated financing company to guarantee the performance by the Purchaser of all its obligations under the Second Mortgage Loan.

- (E) 第二按揭貸款最高貸款金額不超越扣減所有相關的折扣、回贈及/或其他優惠(如有)後之淨樓價之30%，惟第一按揭貸款(由第一承按人提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。
The maximum of the Second Mortgage Loan amount shall not exceed 30% of the net Purchase Price after deduction of all relevant discount, rebates and/or other benefits (if any) available to the Purchaser but the total amount of the first mortgage loan (offered by the first mortgagee) and the Second Mortgage Loan together shall not exceed 80% of the net Purchase Price.
- (F) 買方必須於付清樓價餘額之日起計最少60日前以書面向賣方指定的財務機構申請第二按揭貸款。
The Purchaser shall make a written application to Vendor's designated financing company for a Second Mortgage Loan not less than 60 days before the date of settlement of the balance of the Purchase Price.
- (G) 第二衡平法按揭及/或第二按揭及其他有關的貸款文件必須經由賣方指定的財務機構指定的律師樓辦理，買方須支付律師費及一切有關費用。
The second equitable mortgage and/or second mortgage and other related loan documents must be processed through the solicitor firm designated by Vendor's designated financing company.
All legal fees and other incidental out-of-pocket expenses incurred in this loan arrangement shall be borne by the Purchaser.
- (H) 買方須先得到第一承按人書面同意辦理第二按揭貸款。
The Purchaser shall obtain prior written consent from the first mortgagee to apply for a Second Mortgage Loan.
- (I) 第一按揭貸款(由第一承按人提供)及第二按揭貸款申請須由有關承按機構獨立審批。
First mortgage loan (offered by the first mortgagee) and the Second Mortgage Loan shall be processed by the relevant mortgagees independently.
- (J) 此貸款受賣方指定的財務機構所制定的其他條款及細則約束。
This loan is subject to other terms and conditions prescribed by Vendor's designated financing company.
- (K) 如買方為個人，買方無須於申請時就申請第二按揭貸款向賣方指定的財務機構繳交手續費；如買方為有限公司，買方須於申請時就申請第二按揭貸款向賣方指定的財務機構繳交港幣20,000元手續費，不論申請獲批核與否，或買方最終有否接納或使用第二按揭貸款，該手續費不會獲得退還。
Upon the application of the Second Mortgage Loan, if the Purchaser is natural person(s), no application fee is payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company; if the Purchaser is a company or corporation, a non-refundable handling fee of HK\$20,000 shall be payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company, irrespective of whether or not the application is approved or whether or not the Second Mortgage Loan is eventually accepted or utilised by the Purchaser.
- (L) 買方獲建議於決定申請第二按揭貸款前，向賣方指定的財務機構查詢有關批核條件、貸款手續、條款及條件詳情，以及申請第二按揭貸款的所需文件。第二按揭貸款之條款及條件及批核與否以賣方指定的財務機構之最終決定為準，此決定與賣方無關，及賣方於任何情況下均毋須為此負責。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成交易及繳付樓價全數。
The Purchaser is advised to enquire with Vendor's designated financing company about the approval conditions, the application procedure, the details of the terms and conditions and documents required for processing the Second Mortgage Loan application before deciding whether to apply for the Second Mortgage Loan. The terms and conditions and the approval or disapproval of applications for the Second Mortgage Loan are subject to the final decision of Vendor's designated financing company. Such decision is independent from the Vendor and the Vendor shall under no circumstances be responsible therefor. Irrespective of whether any loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the ASP and pay the full Purchase Price.

(iv) 兩年免息免供靈活第一按揭貸款 2-YEAR FLEXIBLE INSTALLMENT FREE & INTEREST FREE FIRST MORTGAGE LOAN

適用於兩年免息免供靈活第一按揭貸款(「兩年靈活第一按揭貸款」)之條款及條件(就有關兩年靈活第一按揭貸款之條款及條件以及/或申請獲批核與否，賣方不作出亦不被視為已作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證)

TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE TO THE 2-YEAR FLEXIBLE INSTALLMENT FREE & INTEREST FREE FIRST MORTGAGE LOAN (the "2-Year Flexible First Mortgage Loan") (No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect of the terms and conditions and/or the approval of applications for the 2-Year Flexible First Mortgage Loan.)

買方可向賣方指定的財務機構申請兩年靈活第一按揭貸款，主要條款如下：

The Purchaser can apply for the 2-Year Flexible First Mortgage Loan from the Vendor's designated financing company and on the following key terms:-

- (A) 兩年靈活第一按揭貸款以該物業之第一衡平法按揭及/或第一法定按揭作抵押。

The 2-Year Flexible First Mortgage Loan shall be secured by a first equitable mortgage and/or first legal mortgage over the Property.

(B) 兩年靈活第一按揭貸款年期最長為730日。

The maximum tenor of the 2-Year Flexible First Mortgage Loan shall be 730 days.

(C) 兩年靈活第一按揭貸款擬定的利率以香港上海匯豐銀行有限公司之不時報價的港元最優惠利率(P)計算，利率浮動。最終或實際利率不時由賣方指定的財務機構以絕對酌情權決定。利息須於到期日一次整筆付清。「到期日」指提取貸款日期(即付清樓價餘額日期)起第730日(受制於貸款的年期)。

The proposed interest rate of the 2-Year Flexible First Mortgage Loan shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate from time to time quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (P), subject to fluctuation.

The final/actual interest rate will be determined by Vendor's designated financing company from time to time at its absolute discretion. Interest is payable in one lump sum on the Maturity Date. "Maturity Date" means the 730th day after the loan drawdown date (that is, the date of settlement of the balance of the Purchase Price), subject to the tenor of the loan.

(D) 如買方在到期日或之前準時全數還清貸款，將獲豁免利息。

If the Purchaser shall duly repay the loan in full on or before the Maturity Date, interest on the loan will be waived.

(E) 如買方是一間公司，該公司的最少一名(令賣方指定的財務機構滿意的)董事及/或股東必須向賣方指定的財務機構提供個人擔保書(按賣方指定的財務機構指定格式)以擔保買方於靈活第一按揭貸款下的所有責任。

If the Purchaser is a corporation, at least one of its director(s) and/or shareholder(s) satisfactory to Vendor's designated financing company must provide a personal guarantee (in such form as prescribed by Vendor's designated financing company) to Vendor's designated financing company to guarantee the performance by the Purchaser of all its obligations under the 2-Year Flexible First Mortgage Loan.

(F) 兩年靈活第一按揭貸款最高貸款金額不超越扣減所有相關的折扣、回贈及/或其他優惠(如有)後之淨樓價之85%。

The maximum of the 2-Year Flexible First Mortgage Loan amount shall not exceed 85% of the net Purchase Price after deduction of all the relevant discounts, rebates and/or other benefits (if any) available to the Purchaser.

(G) 買方必須於付清樓價餘額之日起計最少60日前，以書面向賣方指定的財務機構申請兩年靈活第一按揭貸款。

The Purchaser shall make a written application to Vendor's designated financing company for a 2-Year Flexible First Mortgage Loan not less than 60 days before the date of settlement of the balance of the Purchase Price.

(H) 第一衡平法按揭及/或第一按揭及其他有關的貸款文件必須經由賣方指定的財務機構指定的律師樓辦理，買方須支付律師費及一切有關費用。

The first equitable mortgage and/or first mortgage and other related loan documents must be processed through the solicitors firm designated by Vendor's designated financing company. All legal fees and other incidental out-of-pocket expenses incurred in this loan arrangement shall be borne by the Purchaser.

(I) 兩年靈活第一按揭貸款受賣方指定的財務機構所制定的其他條款及細則約束。

The 2-Year Flexible First Mortgage Loan is subject to other terms and conditions prescribed by Vendor's designated financing company.

(J) 如買方是個人買家，買方無須申請時就兩年靈活第一按揭貸款申請向賣方指定的財務機構繳交手續費；如買方是有限公司，買方須於申請時就申請兩年靈活第一按揭貸款向賣方指定的財務機構繳交港幣20,000元手續費，不論申請獲批核與否，或買方最終有否接納或使用兩年靈活第一按揭貸款，該手續費不會獲得退還。

Upon the application of the 2-Year Flexible First Mortgage Loan, if the Purchaser is natural person(s), no application fee is payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company; if the Purchaser is a company or corporation, a non-refundable handling fee of HK\$20,000 shall be payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company, irrespective of whether or not the application is approved or whether or not the 2-Year Flexible First Mortgage Loan is eventually accepted or utilised by the Purchaser.

(K) 買方獲建議於決定申請兩年靈活第一按揭貸款前，向賣方指定的財務機構查詢有關批核條件、貸款手續、條款及條件詳情，以及申請兩年靈活第一按揭貸款的所需文件。兩年靈活第一按揭貸款之條款及條件及批核與否以賣方指定的財務機構之最終決定為準，此決定與賣方無關，賣方於任何情況下均毋須為此負責。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成交易及繳付樓價全數。

The Purchaser is advised to enquire with Vendor's designated financing company about the approval conditions, the application procedure, the details of the terms and conditions and documents required for processing the 2-Year Flexible First Mortgage Loan application before deciding whether to apply for the 2-Year Flexible First Mortgage Loan. The terms and conditions and the approval or disapproval of applications for the 2-Year Flexible First Mortgage Loan are subject to the final decision of Vendor's designated financing company. Such decision is independent from the Vendor and the Vendor shall under no circumstances be responsible therefor. Irrespective of whether any loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the agreement of sale and purchase and pay the full Purchase Price.

(v) 禮券優惠 Cash Voucher benefit

(A) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為Club Avenue Black或 Platinum級別之會員,賣方會向買方提供

“Club Avenue不同商戶類別之電子優惠禮券1”,總價值為港幣\$140,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Club Avenue at Black or Platinum tier as of the date of signing the PASP of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 1” with a total value equivalent to HKD \$140,000 (please refer to schedule below for details)

(B) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的單位之臨時買賣合約當日為Club Avenue Black或 Platinum級別之會員,賣方會向買方提供

“Club Avenue不同商戶類別之電子優惠禮券4”,總價值為港幣\$60,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Club Avenue at Black or Platinum tier as of the date of signing the PASP of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 4” with a total value equivalent to HKD \$60,000 (please refer to schedule below for details)

(C) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為Club Avenue Gold或 Ruby級別之會員,賣方會向買方提供

“Club Avenue不同商戶類別之電子優惠禮券2”,總價值為港幣\$120,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Club Avenue at Gold or Ruby tier as of the date of signing the PASP of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 2” with a total value equivalent to HKD \$120,000 (please refer to schedule below for details)

(D) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的單位之臨時買賣合約當日為Club Avenue Gold或 Ruby級別之會員,賣方會向買方提供

“Club Avenue不同商戶類別之電子優惠禮券5”,總價值為港幣\$50,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Club Avenue at Gold or Ruby tier as of the date of signing the PASP of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 5” with a total value equivalent to HKD \$50,000 (please refer to schedule below for details)

(E) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為Club Avenue Green級別之會員,賣方會向買方提供

“Club Avenue不同商戶類別之電子優惠禮券3”,總價值為港幣\$100,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Club Avenue at Green tier as of the date of signing the PASP of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 3” with a total value equivalent to HKD \$100,000 (please refer to schedule below for details)

(F) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的單位之臨時買賣合約當日為Club Avenue Green級別之會員,賣方會向買方提供“Club Avenue不同商戶類別之電子優惠禮券5”,總價值為港幣\$50,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Club Avenue at Green tier as of the date of signing the PASP of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 5” with a total value equivalent to HKD \$50,000 (please refer to schedule below for details)

(G) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為希慎興業有限公司或其集團公司之租戶,賣方會向買方提供“希慎興業租戶電子優惠禮券1”,總價值為港幣\$100,000(詳情請參閱本函之附表);

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a tenant of Hysan Development Company Limited or its group companies as of the date of signing the preliminary agreement for sale and purchase of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Hysan Tenant Cash Voucher 1” with a total value equivalent to HKD \$100,000 (please refer to schedule of this letter for details)

(H) 若買方(或構成買方之任何人士)在發展項目的簽署單位之臨時買賣合約當日為希慎興業有限公司或其集團公司之租戶,賣方會向買方提供“希慎興業租戶電子優惠禮券2”,總價值為港幣\$50,000(詳情請參閱本函之附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a tenant of Hysan Development Company Limited or its group companies as of the date of signing the preliminary agreement for sale and purchase of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Hysan Tenant Cash Voucher 2” with a total value equivalent to HKD \$50,000 (please refer to schedule of this letter for details)

(I) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為愉景灣高爾夫球會之會員,賣方會向買方提供“愉景灣高爾夫球會禮券1”,總價值為港幣\$120,000(詳情請參閱以下附表)

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Discovery Bay Golf Club as of the date of signing the PASP of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Discovery Bay Golf Club Cash Voucher 1” with a total value equivalent to HKD \$120,000 (please refer to schedule below for details)

- (J) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的單位之臨時買賣合約當日為愉景灣高爾夫球會之會員,賣方會向買方提供“愉景灣高爾夫球會禮券2”,總價值為港幣\$50,000(詳情請參閱以下附表)
- If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Discovery Bay Golf Club as of the date of signing the PASP of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Discovery Bay Golf Club Cash Voucher 2” with a total value equivalent to HKD \$50,000 (please refer to schedule below for details)
- (K) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為香港大嶼山遊艇會之會員,賣方會向買方提供“香港大嶼山遊艇會禮券1”,總價值為港幣\$140,000(詳情請參閱以下附表)
- If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Lantau Yacht Club as of the date of signing the PASP of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Lantau Yacht Club Cash Voucher 1” with a total value equivalent to HKD \$140,000 (please refer to schedule below for details)
- (L) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的單位之臨時買賣合約當日為香港大嶼山遊艇會之會員,賣方會向買方提供“香港大嶼山遊艇會禮券2”,總價值為港幣\$60,000(詳情請參閱以下附表)
- If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a member of Lantau Yacht Club as of the date of signing the PASP of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “Lantau Yacht Club Cash Voucher 2” with a total value equivalent to HKD \$60,000 (please refer to schedule below for details)
- (M) 若買方(或構成買方之任何人士)在簽署發展項目的洋房之臨時買賣合約當日為香港興業國際集團有限公司或其集團公司租戶,賣方會向買方提供“香港興業租戶禮券1”,總價值為港幣\$100,000(詳情請參閱以下附表)
- If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a tenant of HKR International Limited or its group companies as of the date of signing the PASP of a House in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “HKRI Tenant Cash Voucher 1” with a total value equivalent to HKD \$100,000 (please refer to schedule below for details)
- (N) 若買方(或構成買方之任何人士)在發展項目的簽署單位之臨時買賣合約當日為香港興業國際集團有限公司或其集團公司之租戶,賣方會向買方提供“香港興業租戶禮券2”,總價值為港幣\$50,000(詳情請參閱以下附表)
- If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a tenant of HKR International Limited or its group companies as of the date of signing the PASP of a Unit in the Development, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with the “HKRI Tenant Cash Voucher 2” with a total value equivalent to HKD \$50,000 (please refer to schedule below for details)
- (O) 買方須於簽署臨時買賣合約時一併提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明其 Club Avenue / 愉景灣高爾夫球會 / 香港大嶼山遊艇會之會員身份、希慎興業有限公司或其集團公司之租戶、香港興業國際集團有限公司或其集團公司之租戶(包括但不限於會員證明文件或租約),惟賣方有絕對酌情權決定買方(或構成買方之任何人士)是否為合資格領取禮券之人士。如有任何爭議,賣方之決定為最終及對買方具有約束力。
- The Purchaser (or any person comprising the Purchasers) shall provide supporting documentary evidence for proof upon signing of the PASP as member of Club Avenue / Discovery Bay Golf Club / Lantau Yacht Club, a tenant of Hysan Development Company Limited or its group companies, a tenant of HKR International Limited or its group companies (including but not limiting to the member ID or tenancy agreement(s)) to the satisfaction of the Vendor provided however that the Vendor shall have absolute discretion to decide whether or not the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is an eligible person for the cash voucher(s). In case of any dispute, the Vendor’s decision shall be final and binding on the Purchaser.
- (P) 賣方經核對買方提交之證明文件並以其絕對酌情權接納買家(或構成買方之任何人士)身份後,賣方將會於本物業成交後30個工作日內向買方發出領取相關之禮券通知書(「禮券領取通知書」)。相關禮券(包括其使用方法及期限等)受賣方及有關服務供應商所訂之條款及條件約束。賣方任何情況下不會就有關或因上述送贈及/或因有關服務供應商的產品及服務而產生之直接或間接的申索、索求或責任或損失負上任何責任。買家須於禮券領取通知書發出後30個工作日內領取相關之禮券,否則該送贈將被視作撤銷。
- After the Vendor has verified the supporting documentary submitted by the Purchaser and if the Vendor shall at its absolute discretion accept the identity of the Purchaser (or any person comprising the Purchasers), a collection letter of the respective Voucher(s) (“Voucher Collection Letter”) will be issued to the Purchaser by the Vendor within 30 working days after the completion of the Sale and Purchase of the Property. The relevant voucher(s) (including the use and validity date thereof) is/are subject to the terms and conditions prescribed by the Vendor and the relevant service provider. The Vendor in any event shall not be held liable or responsible for any direct or indirect claims, demands, liabilities or losses in connection with or in relation to the offer above and/or the provisions of the products and services as may be provided by the relevant service provider. Purchaser is required to redeem relevant vouchers within 30 days after issuance of Voucher Collection Letter or the offer is deemed to be revoked.
- (Q) 倘若相關禮券無法提供或因任何原因,賣方保留權利以由其他供應商所提供、具同等兌換價值/面值的禮券取代相關禮券。在此情況下,賣方所提供的替代禮券將完全解除賣方於此函的責任。在任何情況下,相關禮券或其替代禮券均不可兌換成現金。
- The Vendor reserves the right to substitute the respective voucher(s) with other voucher(s) of equal redeemable/face value provided by other supplier(s) in the event that the respective voucher(s) shall not be available or for any reason whatsoever and, in which event, the provision of such substitute voucher(s) shall be full discharge of the Vendor’s obligations hereunder. In any event, the respective voucher(s) or the substitute voucher(s) shall not be exchangeable for cash.

禮券優惠 Cash Voucher benefit - 附表 Schedule

Voucher Type 禮券種類	Voucher Details 禮券詳情	Total value (HKD\$) 總值(港幣\$)
Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 1 Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券 1	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$140,000
Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 2 Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券 2	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$120,000
Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 3 Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券 3	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$100,000
Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 4 Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券 4	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$60,000
Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category 5 Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券 5	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$50,000
Hysan Tenant Cash Voucher 1 希慎興業租戶電子優惠禮券 1	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$100,000
Hysan Tenant Cash Voucher 2 希慎興業租戶電子優惠禮券 2	(a) Club Avenue Designated e-Gift Certificate by shopping category Club Avenue 不同商戶類別之電子優惠禮券	\$50,000

Voucher Type 禮券種類	Voucher Details 禮券詳情	Total value (HKD\$) 總值(港幣\$)
Discovery Bay Golf Club Cash Voucher 1 愉景灣高爾夫球會禮券 1	(a) Discovery Bay Golf Club Green Fee Voucher 愉景灣高爾夫球會果嶺費禮券	\$49,000
	(b) Discovery Bay Golf Club F&B Voucher 愉景灣高爾夫球會餐飲禮券	\$18,000
	(c) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel Room Voucher 香港愉景灣酒店住宿禮券	\$45,000
	(d) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel F&B Voucher 香港愉景灣酒店餐飲禮券	\$8,000
Discovery Bay Golf Club Cash Voucher 2 愉景灣高爾夫球會禮券 2	(a) Discovery Bay Golf Club Green Fee Voucher 愉景灣高爾夫球會果嶺費禮券	\$21,000
	(b) Discovery Bay Golf Club F&B Voucher 愉景灣高爾夫球會餐飲禮券	\$7,500
	(c) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel Room Voucher 香港愉景灣酒店住宿禮券	\$17,500
	(d) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel F&B Voucher 香港愉景灣酒店餐飲禮券	\$4,000
LYC Cash Voucher 1 香港大嶼山遊艇會禮券 1	(a) Lantau Yacht Club Berthing Fee Voucher 香港大嶼山遊艇會遊艇碼頭泊位禮券	\$120,000
	(b) Lantau Yacht Club F&B Voucher 香港大嶼山遊艇會餐飲禮券	\$10,000
	(c) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel F&B Voucher 香港愉景灣酒店餐飲禮券	\$10,000
LYC Cash Voucher 2 香港大嶼山遊艇會禮券 2	(a) Lantau Yacht Club Berthing Fee Voucher 香港大嶼山遊艇會遊艇碼頭泊位禮券	\$40,000
	(b) Lantau Yacht Club F&B Voucher 香港大嶼山遊艇會餐飲禮券	\$10,000
	(c) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel F&B Voucher 香港愉景灣酒店餐飲禮券	\$10,000
HKRI Tenant Cash Voucher 1 香港興業租戶禮券 1	(a) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel Room Voucher 香港愉景灣酒店住宿禮券	\$80,000
	(b) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel F&B Voucher 香港愉景灣酒店餐飲禮券	\$10,000
	(c) D'Deck Shopping and F&B Voucher 愉景廣場購物及餐飲禮券	\$10,000
HKRI Tenant Cash Voucher 2 香港興業租戶禮券 2	(a) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel Room Voucher 香港愉景灣酒店住宿禮券	\$35,000
	(b) Auberge Discovery Bay Hong Kong Hotel F&B Voucher 香港愉景灣酒店餐飲禮券	\$10,000
	(c) D'Deck Shopping and F&B Voucher 愉景廣場購物及餐飲禮券	\$5,000

(vi) 三年免息免供靈活第一按揭貸款 3-YEAR FLEXIBLE INSTALLMENT FREE & INTEREST FREE FIRST MORTGAGE LOAN

適用於三年免息免供靈活第一按揭貸款(「三年靈活第一按揭貸款」)之條款及條件(就有關三年靈活第一按揭貸款之條款及條件以及/或申請獲批核與否, 賣方不作出亦不被視為已作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證)

TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE TO THE 3-YEAR FLEXIBLE INSTALLMENT FREE & INTEREST FREE FIRST MORTGAGE LOAN (the “3-Year Flexible First Mortgage Loan”) (No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect of the terms and conditions and/or the approval of applications for the 3-Year Flexible First Mortgage Loan.)

買方可向賣方指定的財務機構申請三年靈活第一按揭貸款, 主要條款如下:

The Purchaser can apply for the 3-Year Flexible First Mortgage Loan from the Vendor’s designated financing company and on the following key terms:-

- (A) 三年靈活第一按揭貸款以該物業之第一衡平法按揭及/或第一法定按揭作抵押。

The 3-Year Flexible First Mortgage Loan shall be secured by a first equitable mortgage and/or first legal mortgage over the Property.

- (B) 三年靈活第一按揭貸款年期最長為1095日。

The maximum tenor of the 3-Year Flexible First Mortgage Loan shall be 1095 days.

- (C) 三年靈活第一按揭貸款擬定的利率以香港上海匯豐銀行有限公司之不時報價的港元最優惠利率(P)計算, 利率浮動。最終或實際利率不時由賣方指定的財務機構以絕對酌情權決定。

利息須於到期日一次整筆付清。「到期日」指提取貸款日期(即付清樓價餘額日期)起第1095日(受制於貸款的年期)。

The proposed interest rate of the 3-Year Flexible First Mortgage Loan shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate from time to time quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (P), subject to fluctuation.

The final/actual interest rate will be determined by Vendor’s designated financing company from time to time at its absolute discretion. Interest is payable in one lump sum on the Maturity Date. “Maturity Date” means the 1095th day after the loan drawdown date (that is, the date of settlement of the balance of the Purchase Price), subject to the tenor of the loan.

- (D) 如買方在到期日或之前準時全數還清貸款, 將獲豁免利息。

If the Purchaser shall duly repay the loan in full on or before the Maturity Date, interest on the loan will be waived.

- (E) 如買方是一間公司, 該公司的最少一名(令賣方指定的財務機構滿意的)董事及/或股東必須向賣方指定的財務機構提供個人擔保書(按賣方指定的財務機構指定格式)以擔保買方於三年靈活第一按揭貸款下的所有責任。

If the Purchaser is a corporation, at least one of its director(s) and/or shareholder(s) satisfactory to Vendor’s designated financing company must provide a personal guarantee (in such form as prescribed by Vendor’s designated financing company) to Vendor’s designated financing company to guarantee the performance by the Purchaser of all its obligations under the 3-Year Flexible First Mortgage Loan.

- (F) 三年靈活第一按揭貸款最高貸款金額不超越扣減所有相關的折扣、回贈及/或其他優惠(如有)後之淨樓價之85%。

The maximum of the 3-Year Flexible First Mortgage Loan amount shall not exceed 85% of the net Purchase Price after deduction of all the relevant discounts, rebates and/or other benefits (if any) available to the Purchaser.

- (G) 買方必須於付清樓價餘額之日起計最少60日前, 以書面向賣方指定的財務機構申請三年靈活第一按揭貸款。

The Purchaser shall make a written application to Vendor’s designated financing company for a 3-Year Flexible First Mortgage Loan not less than 60 days before the date of settlement of the balance of the Purchase Price.

- (H) 第一衡平法按揭及/或第一按揭及其他有關的貸款文件必須經由賣方指定的財務機構指定的律師樓辦理, 買方須支付律師費及一切有關費用。

The first equitable mortgage and/or first mortgage and other related loan documents must be processed through the solicitors firm designated by Vendor’s designated financing company. All legal fees and other incidental out-of-pocket expenses incurred in this loan arrangement shall be borne by the Purchaser.

- (I) 三年靈活第一按揭貸款受賣方指定的財務機構所制定的其他條款及細則約束。

The 3-Year Flexible First Mortgage Loan is subject to other terms and conditions prescribed by Vendor’s designated financing company.

(J) 如買方是個人買家，買方無須申請時就三年靈活第一按揭貸款申請向賣方指定的財務機構繳交手續費；如買方是有限公司，買方須於申請時就申請三年靈活第一按揭貸款向賣方指定的財務機構繳交港幣20,000元手續費，不論申請獲批核與否，或買方最終有否接納或使用三年靈活第一按揭貸款，該手續費不會獲得退還。

Upon the application of the 3-Year Flexible First Mortgage Loan, if the Purchaser is natural person(s), no application fee is payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company; if the Purchaser is a company or corporation, a non-refundable handling fee of HK\$20,000 shall be payable by the Purchaser to Vendor's designated financing company, irrespective of whether or not the application is approved or whether or not the 3-Year Flexible First Mortgage Loan is eventually accepted or utilised by the Purchaser.

(K) 買方獲建議於決定申請三年靈活第一按揭貸款前，向賣方指定的財務機構查詢有關批核條件、貸款手續、條款及條件詳情，以及申請三年靈活第一按揭貸款的所需文件。三年靈活第一按揭貸款之條款及條件及批核與否以賣方指定的財務機構之最終決定為準，此決定與賣方無關，賣方於任何情況下均毋須為此負責。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成交易及繳付樓價全數。

The Purchaser is advised to enquire with Vendor's designated financing company about the approval conditions, the application procedure, the details of the terms and conditions and documents required for processing the 3-Year Flexible First Mortgage Loan application before deciding whether to apply for the 3-Year Flexible First Mortgage Loan. The terms and conditions and the approval or disapproval of applications for the 3-Year Flexible First Mortgage Loan are subject to the final decision of Vendor's designated financing company. Such decision is independent from the Vendor and the Vendor shall under no circumstances be responsible therefor. Irrespective of whether any loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the agreement of sale and purchase and pay the full Purchase Price.

(vii) 提前付清樓價現金回贈 EARLY SETTLEMENT CASH REBATE

只適用於在臨時買賣合約下選擇支付方式(B)「210天現金付款計劃」之買方

Only applicable if Purchaser(s) have selected Payment Method (B) (i.e., "210-Day Cash Payment Plan") under the Preliminary Agreement for Sale and Purchase

(A) 若選擇臨時合約的支付方式 (B) 「210天現金付款計劃」及提前於就該物業簽署的正式買賣合約(以下稱「正式合約」)訂明的付清樓價餘款限期日之前付清該物業樓價全數(即臨時合約所述之樓價)(「樓價」)(唯付清樓價全數日期須屬以下列表指明的期間內)，受制於下列條款與細則，賣方會準備根據以下列表提供提前付清樓價現金回贈(以下稱「提前付清樓價現金回贈」)。付清樓價全數日期以賣方代表律師實際收到全數樓價款項日期為準。如訂明的期限的最後一日不是工作日(按《一手住宅物業銷售條例》第2(1)條所定義)，則該日定為下一工作日。

Upon having selected the Payment Method (B) (i.e., "210-Day Cash Payment Plan") under the Preliminary Agreement and where the Purchaser shall settle the full amount of the whole of the purchase price (as stated in the Preliminary Agreement) ("Purchase Price") of the Property earlier than the due date of payment of the balance of the Purchase Price specified in the formal agreement for sale and purchase of the Property (the "Agreement") (provided that the date of such full settlement must be within the period(s) specified in the table below), subject to and in accordance with the terms and conditions below, the Vendor is prepared to provide the Purchaser with a cash rebate according to the table below (the "Early Settlement Cash Rebate"). The date of settlement of the Purchase Price in full shall be the date on which the Purchase Price is actually received by the Vendor's solicitors in full. If the last day of the specified period is not a working day (as defined in section 2(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance), the said day shall fall on the next working day.

(B) 提前付清樓價現金回贈列表

Early Settlement Cash Rebate Table

Date of settlement of the full amount of the whole of the Purchase Price 付清樓價全數日期	Amount of Early Settlement Cash Rebate 提前付清樓價現金回贈金額
Within 90 days after the date of the Preliminary Agreement 臨時合約日期後 的90日內	1.5% of the Purchase Price 樓價 1.5%
Within 120 days after the date of the Preliminary Agreement 臨時合約日期後 的 120 日內	1.1% of the Purchase Price 樓價 1.1%

(C) 買方須履行及遵守下列各項條款及條件：

The Purchaser(s) shall fulfil and comply with the following terms and conditions:

(i) 買方須按照「臨時合約」的條款及條件，就該物業簽署一份有法律約束力的正式合約(按賣方規定的格式及不得作出修改)；

The Purchaser(s) shall execute a legally binding Agreement (in the form prescribed by the Vendor without amendment) in accordance with the terms and conditions of the Preliminary Agreement;

(ii) 買方須於「正式合約」規定的限期內(如適用)支付加付訂金及再期樓款, 以及提前在第B段之列表指明的期間內付清樓價全數; 及

The Purchaser(s) shall make payment of the further deposit and part payment of Purchase Price, if applicable, within the time specified in the Agreement and the Purchaser(s) shall have settled the full amount of the whole of the Purchase Price within the period(s) specified in the table under paragraph B; and

(iii) 買方不得違反「臨時合約」及/或「買賣合約」的條款及條件。

The Purchaser(s) shall not breach the terms and conditions of the Preliminary Agreement and/or the Agreement.

(D) 在買方符合本信件所有條款及條件的前提下, 買方須於提前付清該物業樓價全數日前最少30日, 向賣方發出一份填妥的通知書(按本信件夾附的格式), 以申請「提前付清樓價現金回贈」。過期發出申請「提前付清樓價現金回贈」的通知一概不予受理, 屆時買方將喪失申索「提前付清樓價現金回贈」或其任何部分的資格。賣方會於收到申請並確認於其有關資料無誤後將於付清樓價全數之日起計45個工作日內發出抬頭為買方的支票, 以向買方支付「提前付清樓價現金回贈」, 屆時, 賣方於本信件中有關「提前付清樓價現金回贈」的責任將完全解除。

Subject to and conditional upon The Purchaser(s)r fulfilment of all the terms and conditions as set out, The Purchaser(s) shall send a duly completed notice (in the form attached to this Letter) to the Vendor at least 30 days before the date of early settlement of the full amount of the whole of the Purchase Price of the Property in order to apply for the Early Settlement Cash Rebate. Late submission of the notice to apply for the Early Settlement Cash Rebate will not be entertained and, in such event, The Purchaser(s) will not be entitled to the Early Settlement Cash Rebate or any part(s) thereof. After the Vendor has received the application and duly verified the information stated therein to be correct, the Vendor will pay the Early Settlement Cash Rebate to the Purchaser(s) by issuing a cheque drawn in The Purchaser(s)r favour within 45 working days after the date of full settlement of the Purchase Price, whereupon the Vendor's obligation in relation to the payment of the Early Settlement Cash Rebate under this Letter shall be absolutely discharged.

(E) 所有事項的時間規定須嚴格遵守。

Time shall be of the essence in respect of all matters.

(F) 假如買方未能遵守、履行或符合臨時合約及正式合約任何條款或條件或未能完成該物業的買賣, 買方將喪失「提前付清樓價現金回贈」的資格, 買方之「提前付清樓價現金回贈」將被當作自動撤銷。賣方有權即時要求退還「提前付清樓價現金回贈」(如已支付), 且並不損害賣方於臨時合約、正式合約或其他適用法律下之其他權利及申索。

In the event that The Purchaser(s) fail to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this Letter, the Preliminary Agreement or the Agreement or fail to complete the sale and purchase of the Property, The Purchaser(s) shall not be entitled to the Early Settlement Cash Rebate, which shall be deemed automatically withdrawn. The Vendor shall be entitled to ask for a refund of the Early Settlement Cash Rebate (if paid) forthwith without prejudice to the Vendor's other rights and claims under the Preliminary Agreement, the Agreement or other applicable laws.

(G) 本利益屬於買方個人所有, 並且僅向作為該物業買方的買方提供。在任何情況下, 買方只可就該物業收取「提前付清樓價現金回贈」一次。

The benefit is personal to The Purchaser(s) and is only available to The Purchaser(s) as the Purchaser(s) of the Property only. In any event, The Purchaser(s) shall only be entitled to receive the Early Settlement Cash Rebate once for the Property.

(H) 賦予買方的權利或利益不得轉讓或轉移, 及只能由買方本人行使及享用。賣方在任何情況下均不須向買方之轉購人、被提名人、承讓人或任何其他人士負責。

The rights or benefits conferred on The Purchaser(s) are non-assignable and non-transferable, and can only be exercised and enjoyed by The Purchaser(s) personally. In any event the Vendor shall not be liable to The Purchaser(s)r sub-purchaser(s), nominee(s), assignee(s) or any other person.

(I) 買方在按揭申請中可能須通知銀行有關「提前付清樓價現金回贈」的安排。銀行決定提供按揭貸款額時可能會考慮「提前付清樓價現金回贈」。請向銀行查詢有關詳情。

The Purchaser(s) may have to notify the bank(s) of this Early Settlement Cash Rebate proposal in The Purchaser(s)r mortgage application process (if any). The bank(s) may take into account the Early Settlement Cash Rebate in determining the mortgage loan amount. For details, please make enquiry with the bank(s).

(viii) 「租金回贈」優惠 RENTAL REBATE BENEFIT

(A) 只適用於以下買方: 買方須為該投標物業的現有租客並於租期第三十六個月後至租約租期第三十九個月屆滿或之前, 根據賣方授予之認購權購買該投標物業, 並選擇「先租後買計劃 C1」付款計劃(C1)

Only applicable to a Purchaser who is the sitting tenant of the Property and who purchases the Property pursuant to an option to purchase granted by the Vendor after the 36th month of the lease term but on or before the expiration of the 39th month of the lease term and has also selected "Lease with Option to Purchase Plan C1"

(a) 受限於買方對以下細則之遵守, 買方將會以以下(i)及(ii)條款獲得現有認購權65%租金回贈:

Subject to the compliance with all the following conditions by the Purchaser, the Purchaser will be offered an Option to Purchase 65% Rental Rebate as set out in (i) and (ii) below :

(I) 買方(作為租客)與賣方(作為業主)就買方購買的該投標物業已簽訂一份租約, 其中含有僅限於買方作為租客於租期第三十六個月後至租約租期第三十九個月屆滿或之前行使的認購權(租約格式及內容由賣方訂明)(「含有認購權之租約」);

the Purchaser (as tenant) has entered into a lease containing an option to purchase which is only exercisable by the Purchaser as tenant after the 36th month of the commencement date of the lease term but on or before the expiration of the 39th month of the lease term (in such form and content as specified by the Vendor) (the “Lease with Option to Purchase”) with the Vendor (as landlord) in respect of the Property purchased by the Purchaser;

(II) 買方為該投標物業的現有租客;

the Purchaser is the sitting tenant of the Property;

(III) 買方在整個含有認購權之租約期內或直至該投標物業的買賣完成日為止(以較早者為準)已妥為履行及遵守含有認購權之租約的條款及細則;

the Purchaser has duly performed and observed the terms and conditions of the Lease with Option to Purchase throughout the term of the Lease with Option to Purchase or up to the date of completion of the sale and purchase of the Property (whichever is the earlier);

(IV) 買方(作為租客)按照含有認購權之租約的規定已向賣方(作為業主)提供一份認購通知書(按含有認購權之租約所定義)(格式及內容由賣方訂明並附夾於含有認購權之租約);

the Purchaser (as tenant) has duly served an Option Notice (as defined in the Lease with Option to Purchase) (in such form and content as specified by the Vendor and attached to the Lease with Option to Purchase) on the Vendor (as landlord) in accordance with the Lease with Option to Purchase;

(V) 含有認購權之租約下沒有欠繳租金;及

there is no rental arrears under the Lease with Option to Purchase; and

(VI) 該投標物業之買賣須於該投標物業之租期屆滿時或之前完成,

completion of the sale and purchase of the Property shall take place on or before the expiration of the lease term of the Property,

其中:

whereby:

(i) 買方按照由買方作為現有租客身份妥為送達並由賣方接受的認購通知書(按含有認購權之租約所定義)的條款於簽署該投標物業的臨時合約時, 買方將相等於認購價(按含有認購權之租約所定義) 5%之由買方根據含有認購權之租約實際已支付的部分租金按金直接作為臨時合約下所需支付的臨時訂金; 及

upon signing of the Preliminary Agreement of the Property pursuant to the terms of the Option Notice (as defined in the Lease with Option to Purchase) duly served by the Purchaser as sitting tenant and accepted by the Vendor, the Vendor will apply part of the rental deposit actually and already paid by the Purchaser under the Lease with Option to Purchase equivalent to 5% of the Option Price (as defined in the Lease with Option to Purchase) towards settlement of the preliminary deposit under the Preliminary Agreement directly; and

(ii) 該投標物業買賣完成時, 及以買方按照「先租後買C1」付款計劃(C1)支付餘額為條件, (i)相等於認購價(按含有認購權之租約所定義) 3%之由買方根據含有認購權之租約實際已支付的租金按金的剩餘金額, 及(ii)由買方根據含有認購權之租約實際已支付的租金總和之65%將直接用於支付樓價的部分餘額。

upon completion of the sale and purchase of the Property and conditional upon the Purchaser paying the balance in accordance with Payment Plan (C1) “Lease with Option to Purchase Plan C1”, (i) the remaining balance of the rental deposit actually and already paid by the Purchaser under the Lease with Option to Purchase equivalent to 3% of the Option Price; and (ii) 65% of the total sum of the rent actually and already paid by the Purchaser under the Lease with Option to Purchase will be applied towards settlement of part of the balance of Purchase Price directly.

(b) 為免疑問, (i)除買方根據上述 (i) 及 (ii) 直接用於支付樓價的部分餘額之外實際已支付的部分租金, 及/或(ii)買方根據含有認購權之租約實際已支付而並未用於支付部分樓價的租金總額的餘額, 賣方在任何情況下都不會退還給買方。

For the avoidance of doubt, (i) save and except where it is actually applied as part of balance of purchase price pursuant to (i) and (ii) above, the rental actually and already paid by the Purchaser; and/ or (ii) the remaining balance of the total sum of the rent actually and already paid by the Purchaser under the Lease with Option to Purchase which has not been applied as part of purchase price will not be refunded by the Vendor to the Purchaser under any circumstances.

(c) 先租後買認購權65%租金回贈受其他條款及細則所約束。

The Option to Purchase 65% Rental Rebate is subject to other terms and conditions.

(B) 只適用於以下買方: 買方須為該投標物業的現有租客並於租期首日至及包括租期第9個月的最後一天內購買該投標物業而並非根據賣方授予之認購權(如有)購買該投標物業, 並選擇「現有租客置業計劃 D1」付款計劃(D1)

Only applicable to a Purchaser who is the sitting tenant of the Property and who purchases the Property within the period between the first day of the lease term up to and inclusive of the last day of the 9th month of the lease term but not pursuant to any option to purchase (if any) granted by the Vendor and has also selected Payment Plan (D1) “Sitting Tenant Acquisition Plan D1” in Paragraph 2 in the Form of Tender of this Tender Document

- (a) 受限於買方對以下細則之遵守，買方將會獲得現有租客租金回贈(D1) 如下：

Subject to the compliance with all the following conditions by the Purchaser, the Purchaser will be offered a Sitting Tenant Rental Rebate (D1) as follows:

- (i) 買方(作為租客)與賣方(作為業主)就買方購買的該投標物業已簽訂一份租約(格式及內容由賣方訂明);
the Purchaser (as tenant) has entered into the Lease (in such form and content as specified by the Vendor) with the Vendor (as landlord) in respect of the Property purchased by the Purchaser;
- (ii) 買方為該投標物業的現有租客;
the Purchaser is the sitting tenant of the Property;
- (iii) 買方在整個含有認購權之租約期內或直至該投標物業的買賣完成日為止(以較早者為準)已妥為履行及遵守含有認購權之租約的條款及細則;
the Purchaser has duly performed and observed the terms and conditions of the Lease throughout the term of the Lease or up to the date of completion of the sale and purchase of the Property (whichever is the earlier);
- (iv) 租約下沒有欠繳租金;及
there is no rental arrears under the Lease; and
- (v) 該投標物業之買賣須於該投標物業之租期生效日起計的12個月內完成,
completion of the sale and purchase of the Property shall take place within 12 months from the commencement date of the lease term of the Property,

於買方作為已該投標物業的現有租客身份完成該投標物業的買賣時，及以買家支付樓價的餘額為條件，賣方將由買方作為該投標物業的現有租客身份根據租約實際已支付並由賣方收到的租金的總數直接用於支付該投標物業樓價的部分餘額。

whereby upon completion of the sale and purchase of the Property by the Purchaser as sitting tenant of the Property, conditional upon the Purchaser paying the balance of the purchase price, the Vendor will apply the total sum of the rent actually and already paid by the Purchaser as sitting tenant of the Property and received by the Vendor under the Lease towards settlement of part of the balance of Purchase Price directly.

- (b) 現有租客租金回贈(D1)受其他條款及細則所約束。

The Sitting Tenant Rental Rebate (D1) is subject to other terms and conditions.

- (C) 只適用於以下買方：買方須為該投標物業的現有租客並於租期第10個月的首日及包括租期第21個月的最後一天內購買該投標物業而並非根據賣方授予之認購權(如有)購買該投標物業，並選擇「現有租客置業計劃 D2」付款計劃(D2)

Only applicable to a Purchaser who is the sitting tenant of the Property and who purchases the Property within the period between the first day of the lease term up to and inclusive of the last day of the 9th month of the lease term but not pursuant to any option to purchase (if any) granted by the Vendor and has also selected Payment Plan (D2) "Sitting Tenant Acquisition Plan D2" in Paragraph 2 in the Form of Tender of this Tender Document

- (a) 受限於買方對以下細則之遵守，買方將會獲得現有租客租金回贈(D2) 如下：

Subject to the compliance with all the following conditions by the Purchaser, the Purchaser will be offered a Sitting Tenant Rental Rebate (D2) as follows:

- (i) 買方(作為租客)與賣方(作為業主)就買方購買的該投標物業已簽訂一份租約(格式及內容由賣方訂明);
the Purchaser (as tenant) has entered into the Lease (in such form and content as specified by the Vendor) with the Vendor (as landlord) in respect of the Property purchased by the Purchaser;
- (ii) 買方為該投標物業的現有租客;
the Purchaser is the sitting tenant of the Property;
- (iii) 買方在整個含有認購權之租約期內或直至該投標物業的買賣完成日為止(以較早者為準)已妥為履行及遵守含有認購權之租約的條款及細則;
the Purchaser has duly performed and observed the terms and conditions of the Lease throughout the term of the Lease or up to the date of completion of the sale and purchase of the Property (whichever is the earlier);
- (iv) 租約下沒有欠繳租金;及
there is no rental arrears under the Lease; and
- (v) 該投標物業之買賣須於該投標物業之租期生效日起計的24個月內完成,
completion of the sale and purchase of the Property shall take place within 24 months from the commencement date of the lease term of the Property,

於買方作為已該投標物業的現有租客身份完成該投標物業的買賣時，賣方將由買方作為該投標物業的現有租客身份根據租約實際已支付並由賣方收到的租金的百分之八十直接用於支付該投標物業樓價的部分餘額。

whereby upon completion of the sale and purchase of the Property by the Purchaser as sitting tenant of the Property, conditional upon the Purchaser paying the balance of the purchase price, the Vendor will apply the 80% of the rent actually and already paid by the Purchaser as sitting tenant of the Property and received by the Vendor under the Lease towards settlement of part of the balance of Purchase Price directly.

(b) 現有租客租金回贈(D2)受其他條款及細則所約束。

The Sitting Tenant Rental Rebate (D2) is subject to other terms and conditions.

(D) 只適用於以下買方：買方須為該投標物業的現有租客並於租期第22個月的首日至及包括租期第33個月的最後一天內購買該投標物業而非根據賣方授予之認購權(如有)購買該投標物業，並選擇「現有租客置業計劃 D3」付款計劃(D3)

Only applicable to a Purchaser who is the sitting tenant of the Property and who purchases the Property within the period between the first day of the lease term up to and inclusive of the last day of the 9th month of the lease term but not pursuant to any option to purchase (if any) granted by the Vendor and has also selected Payment Plan (D3) "Sitting Tenant Acquisition Plan D3" in Paragraph 2 in the Form of Tender of this Tender Document

(a) 受限於買方對以下細則之遵守，買方將會獲得現有租客租金回贈(D3)如下：

Subject to the compliance with all the following conditions by the Purchaser, the Purchaser will be offered a Sitting Tenant Rental Rebate (D3) as follows:

(i) 買方(作為租客)與賣方(作為業主)就買方購買的該投標物業已簽訂一份租約(格式及內容由賣方訂明);

the Purchaser (as tenant) has entered into the Lease (in such form and content as specified by the Vendor) with the Vendor (as landlord) in respect of the Property purchased by the Purchaser;

(ii) 買方為該投標物業的現有租客;

the Purchaser is the sitting tenant of the Property;

(iii) 買方在整個含有認購權之租約期內或直至該投標物業的買賣完成日為止(以較早者為準)已妥為履行及遵守含有認購權之租約的條款及細則;

the Purchaser has duly performed and observed the terms and conditions of the Lease throughout the term of the Lease or up to the date of completion of the sale and purchase of the Property (whichever is the earlier);

(iv) 租約下沒有欠繳租金;及

there is no rental arrears under the Lease; and

(v) 該投標物業之買賣須於該投標物業之租期生效日起計的36個月內完成,

completion of the sale and purchase of the Property shall take place within 36 months from the commencement date of the lease term of the Property,

於買方作為已該投標物業的現有租客身份完成該投標物業的買賣時，賣方將由買方作為該投標物業的現有租客身份根據租約實際已支付並由賣方收到的租金的百份之七十直接用於支付該投標物業樓價的部分餘額。

whereby upon completion of the sale and purchase of the Property by the Purchaser as sitting tenant of the Property, conditional upon the Purchaser paying the balance of the purchase price, the Vendor will apply the 70% of the rent actually and already paid by the Purchaser as sitting tenant of the Property and received by the Vendor under the Lease towards settlement of part of the balance of Purchase Price directly.

(b) 現有租客租金回贈(D3)受其他條款及細則所約束。

The Sitting Tenant Rental Rebate (D3) is subject to other terms and conditions.

(ix) 有關家具、裝置和實產的優惠（只適用於7座地下D單位及10座3樓B單位） BENEFIT IN RELATION TO FURNITURE, FITTINGS, AND CHATELS (ONLY APPLICABLE TO FLAT D, G/F, TOWER 7 AND FLAT B, 3/F, TOWER 10)

(A) 現裝設於或放置於該物業內的家具、裝置和其他實產(統稱“該等實產”) (如附帶於此函的附表一所列，以資識別) 將於按買賣合約完成該物業之買賣時(“成交”) 以「現狀」由賣方交予買方，「現狀」指該等實產於成交日當天之狀況。買方同意依前述接受一切。

The furniture, fittings, and other chattels (collectively, "Chattels") now installed at or placed within the Property as per Schedule 1 attached hereto (for identification purpose) will be handed over by the Vendor to the Purchaser on the completion of the sale and purchase of the Property under the Agreement ("Completion") in an "as is" condition, meaning, the condition the Chattels are or will be as at the date of Completion, and the Purchaser agrees to accept all of the same as aforesaid.

(B) 買方不須就該等實產支付任何代價。

No consideration will be payable by the Purchaser for such Chattels.

(C) 賣方或任何代表賣方人士不會就該等實產或其任何部份作出任何保證或陳述，尤其不會該等實產之實際狀況、市值、品質或適用性或任何該等實產是否有良好的效能作出任何保證或陳述。買方同意不會就任何前述事宜提出任何異議或質詢。

No warranty or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect as regards the Chattels or any of them. In particular, no warranty or representation whatsoever is given as to the physical condition and state, market value, quality or the fitness of any of the Chattels or as to whether any of the Chattels are or will be in working condition. The Purchaser agrees not to raise any objection or requisition to any of the aforesaid.

(D) 儘管以上條款(A)述, 賣方有權 (但不是責任) (無論是在成交前或是成交後) 以類似或相若質素、數量、氛圍、設計、款式、尺寸及/或顏色之飾面、裝置、間隔、傢俬、裝飾特色、電器及實產代替及/或調整該等實產或其任何部份, 而不須向買方作出通知。買方同意不會就任何前述事宜提出任何異議或質詢。

Notwithstanding Clause (A) above, the Vendor shall have the right (but not the obligation) (whether before or after Completion) to substitute and/or adjust the Chattels, or any of them, with finishes, fittings, partitions, furniture, decorative features, appliances or chattels of similar or comparable quality, quantity, ambience, design, style, size, finishes and/or colour without further notice to the Purchaser, and the Purchaser agrees not to raise any objection or requisition to any of the aforesaid.

(E) 如賣方未能於成交時按此函的條款和條件將該等實產或其中任何部分交予買方(不論基於任何原因), 買方亦不得以此為理由終止或撤銷買賣合約, 亦不得以此為理由索求延遲成交或減少其於買賣合約下應付的該物業的樓價。買方仍有責任遵守買賣合約所有條款和條件及按買賣合約條款和條件完成買賣該物業。成交後, 賣方應在切實可行的情況內盡快向買方提供未於成交時交予買方的該等實產或其中任何部分。

Any failure on the Vendor's part (due to any reason whatsoever) to deliver or provide the Chattels, or any part thereof, to the Purchaser on Completion in accordance with the terms and conditions of this Letter shall not entitle the Purchaser to terminate or rescind the Agreement, nor shall entitle the Purchaser to delay Completion or to seek any reduction of the purchase price of the Property payable under the Agreement. The Purchaser shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the Agreement and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and conditions contained therein. After Completion, the Vendor shall provide to the Purchaser the Chattels, (or any part thereof), which has/have not been delivered or provided to the Purchaser on Completion as soon as practicable.

(F) 若該物業之買賣根據買賣合約內任何條款或法律上被廢除、取消或撤銷, 賣方均沒有責任將任何該等實產交付或交予買方。

F.Should the sale of the Property be annulled, cancelled or rescinded pursuant to any provisions of the Agreement or at law, the Vendor shall not be obliged to deliver or hand over to the Purchaser any of the Chattels.

(G) 本有關該等實產的優惠須受其他條件及條款約束。

This Benefit in relation to the Chattels are subject to other terms and conditions.

表1 (只適用於7座地下D單位)

Table 1 (only applicable to Flat D, G/F, Tower 7)

Location 位置	Description 描述	Quantity 數量
Living Room 客廳	Sofa 沙發	1
	Coffee table 茶几	2
	Pendant lamp 吊燈	1
	TV Cabinet 電視櫃	1
	Floor lamp 地燈	1
	Area Rug 地毯	1
廚房 Kitchen	Low Cabinet 矮櫃	1
Dining Room 飯廳	Dining Table 餐桌	1
	Dining Chair 餐椅	4
	Pendant lamp 吊燈	1
Master Bedroom 主人睡房	Bed 床	1
	Nightstand 床頭櫃	2
	Table lamp 檯燈	2
	Pendant lamp 吊燈	1
	Area Rug 地毯	1
	Dressing Table 化妝桌	1
	Stool 矮凳	1
Bedroom 1 睡房 1	Bed 床	1
	Nightstand 床頭几	1
	Wardrobe 衣櫃	1
	Table lamp 檯燈	1
	Pendant lamp 吊燈	1
	Area Rug 地毯	1
Bedroom 2 睡房 2	Desk 書桌	1
	Chair 椅子	1
	Table lamp 檯燈	1
	Book shelf 書架	1
Garden 花園	Arm Chair 扶手椅	1
	Stool 腳凳	1
	Swing sofa 搖沙發	1
	Side table 茶几	1
	Coffee table 咖啡桌	1

表2 (只適用於10座3樓B單位)

Table 2 (only applicable to Flat B, 3/F, Tower 10)

Location 位置	Description 描述	Quantity 數量
Private Lift Lobby, Living Room and Dining Room 私人升降機大堂, 客廳及飯廳	Chair 椅子	2
	Table 桌子	2
	Sofa 沙發	1
	Dining table 餐桌	1
	Dining chair 餐椅	8
	Coffee table 茶几	2
	Rug 地毯	1
	Floor lamp 座地燈	1
	Cabinet 儲物櫃	1
	Curtain 窗簾	1
Master Bedroom 主人睡房	Bedside table 床頭几	2
	Coffee table 茶几	1
	Bed and mattress 床及床墊	1
	Rug 地毯	1
	Mirror 鏡	2
	Hanging lamp 吊燈	1
	Curtain 窗簾	1
Bedroom 1 睡房 1	Bed and mattress 床及床墊	1
	Rug 地毯	1
	Chair 椅子	1
	Table 桌子	1
	Table lamp 檯燈	1
	Curtain 窗簾	1
Bedroom 2 睡房 2	Bed and mattress 床及床墊	1
	Chair 椅子	1
	Table 桌子	1
	Table lamp 檯燈	1
	Curtain 窗簾	1
Bedroom 3 睡房 3	Sofa 沙發	1
	Chair 椅子	1
	Table 桌子	1
	Floor lamp 座地燈	1
	Curtain 窗簾	1

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單: www.villalucca.com.hk

The price list(s) of the Development can be found in the following website : www.villalucca.com.hk

Date & Time of Update 更新日期及時間: 5:00pm 26/07/2024

(DD-MM-YYYY) (日·月·年)